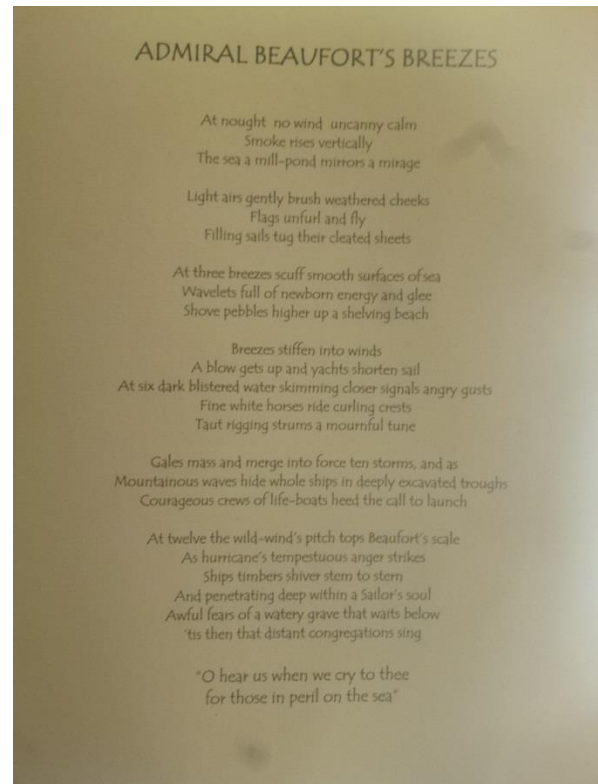
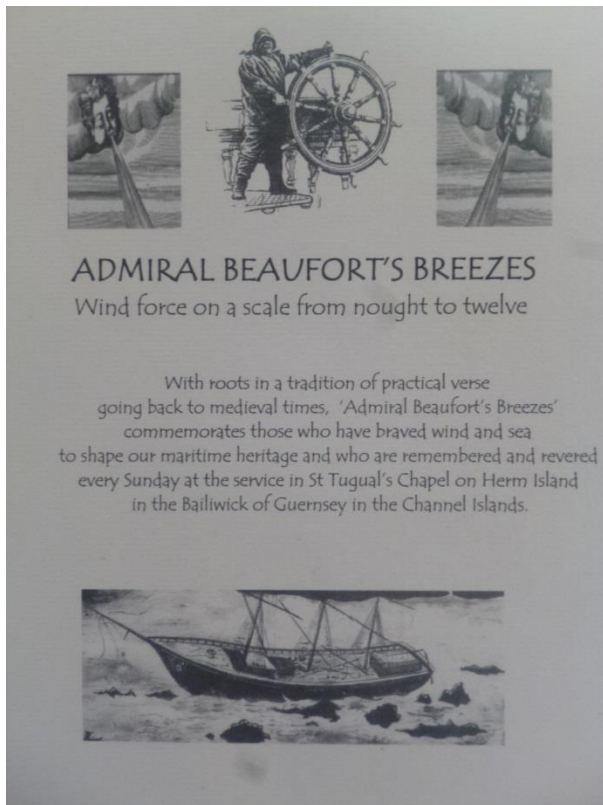


## L'ÉCHELLE DE L'AMIRAL BEAUFORT



Etant en 2013 en escale à Herm, île anglo-normande faisant partie du baillage de Guernsey, je suis passé par la chapelle Saint TUGUAL dans laquelle est exposé un épais et vieux livre ouvert sur ces deux pages :



En voici une (rapide) traduction :

1<sup>ère</sup> page :

### LES BRISES DE L'AMIRAL BEAUFORT

*Force du vent sur une échelle allant de zéro à douze*

*S'enracinant dans une tradition poétique remontant aux temps médiévaux, « Les Brises de l'Amiral Beaufort », célèbre ceux qui ont bravé mer et vent pour constituer notre patrimoine maritime et qui sont commémorés et vénérés chaque dimanche lors de l'office à la Chapelle Saint Tudual de l'île d'Herm, dans le baillage de Guernesey aux îles anglo-normandes.*

2<sup>ème</sup> page :

*A zéro, pas de vent, un calme étrange  
La fumée s'élève verticalement  
La mer, telle l'étang d'un moulin, en reflète le mirage*

*Un doux air léger caresse des joues hâlées  
Les pavillons se déploient et s'agitent  
Les voiles en se gonflant bordent les écoute*

*A trois, les brises rident la surface lisse de la mer  
Des vaguelettes avec la force et la vigueur du nouveau-né  
Remontent les galets sur une plage en pente douce*

*Jolie brise, bonne brise et le vent devient frais  
Le vent monte, les navires réduisent la voile  
A six, une mer sombre se couvre d'écume annonçant de méchantes rafales  
De beaux chevaux blancs ourlent les crêtes  
Le gréement se tend, vibre, et joue un air sinistre*

*Les vents violents se renforcent en tempêtes de force dix  
Des vagues gigantesques font disparaître les navires dans des creux abyssaux  
Et les courageux équipages des canots de sauvetage se tiennent en alerte*

*A douze, les vents déchaînés sont au dernier degré de l'échelle Beaufort  
Avec l'impétueuse furie de l'ouragan ils frappent  
Membrures et bordées tremblent de la proue à la poupe  
Alors pénètre au fond de l'âme du marin  
L'atroce peur d'une tombe marine qui s'ouvre pour l'engloutir  
Tandis que chantent dans le lointain les fidèles assemblés*

*« Ô, Entends-nous quand nous T'implorons  
Pour ceux qui sont au péril de la mer »*

Ces « Brises de l'Amiral Beaufort » décrivent pour chacun de ses douze degrés l'état de la mer et les effets correspondants jusqu'à la peur du marin d'être englouti dans la mer en furie – pour se terminer sur la prière, dernier recours lorsqu'il n'y a plus rien à faire que subir.

### **L'amiral Beaufort et son échelle :**

Sir Francis Beaufort (1774-1857), hydrographe britannique et amiral de la Royal Navy, était descendant de français huguenots réfugiés et établis en Irlande. Il inventa en 1805 l'Échelle Beaufort toujours utilisée sur toute la surface du globe par les météorologistes et par les navigateurs, qu'ils fassent des ronds dans l'eau ou qu'ils courent au large, qu'ils soient plaisanciers, voyageurs ou professionnels. Je n'ai certainement rien à vous apprendre au sujet de cette échelle que vous ne connaissiez déjà.

Son plus grand mérite n'est-il pas de nous permettre, lors de graves conversations sur les quais, sur les pontons et surtout dans le microclimat d'un bistrot, de donner à nos histoires de mer l'aura d'une précision scientifique et donc indiscutable ?

*Gildas LÉGO*

*Fait à Vannes, le 06 janvier 2014*